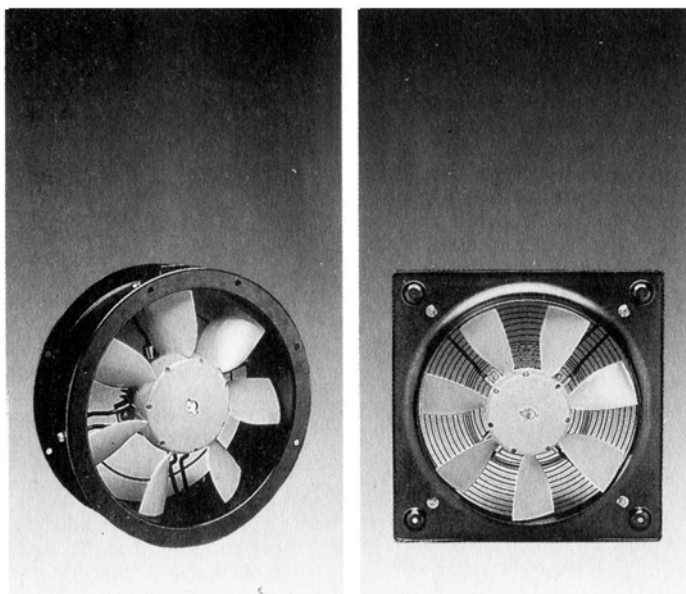


Serie Compact SP
Extractores Helicoidales
Axial Fans
Ventilateurs Helicoïdes
Axial-Ventlatoren
Ventilatori elicoidali
Exaustores elicoidais
Axiaal ventilatoren
Wentylatorów osiowych
Axialis ventilátorok



Instrucciones de uso e instalación. / Instructions for use and installation.
Instructions d'emploi et d'installation. / Einbau- und Bedienungshinweise.
Istruzioni per l'uso et il montaggio. / Instruções de uso e instalação.
Installatie- en gebruiksvorschriften. / Dokumentacja techniczno-ruchowa.
Szerelési és karbantartási utasítás



PORTUGUÊS

Este exaustor da série compact foi fabricado sob rigorosas normas de produção e controlo de qualidade como a ISO 9001.

Recomendamos que se verifiquem os aspectos seguintes, na recepção do aparelho:

1. que o tamanho seja o correcto
2. que o tipo seja o pretendido (de parede, tubular, etc.)
3. que as indicações que figuram na placa de características estejam de acordo com aquilo que se pretende: voltagem, frequência, velocidade, etc.

A instalação deve ser feita de acordo com as normas em vigor em cada país.

Instalação

Os exaustores da série compact (trifásicos e monofásicos) são aparelhos especialmente concebidos para serem instalados na parede, no tecto ou como parte de outro aparelho.

Podem funcionar em qualquer posição do eixo.

Fixar firmemente o aparelho com parafusos, aplicando-os nos orifícios do painel (parede) ou do envolvente exterior (tubulares).

Há que ter cuidado para que a abertura onde se vai instalá-lo não tem qualquer problema que a impeça de girar livremente.

Ligação eléctrica

Deve assegurar-se que os valores da tensão e frequência da rede de alimentação são iguais aos que

figuram na placa de características do aparelho (variação máxima de tensão e frequência: + ou -5%). Motor fechado, protecção IP-65 contra penetração de poeiras e água. Isolamento eléctrico classe «F» que permite trabalhar a temperaturas ambiente entre -40 °C e +70 °C. A série compact incorpora uma protecção térmica com saída na caixa de bornes. O protector térmico da bobinagem, devidamente ligado segundo o esquema junto, actua desligando o aparelho perante qualquer anomalia no funcionamento, evitando sobrecargas e sobreaquecimentos, assegurando, assim, uma maior duração do motor.

Para a ligação à rede, devem seguir-se as indicações dos esquemas juntos.

Verificar se a ligação à terra está correcta.

Antes de mexer no ventilador, verificar se está desligado da rede, ainda que esteja parado. (A protecção térmica poderia rearmar-se e ligá-lo).

Se se pretende beneficiar das vantagens da protecção térmica nos aparelhos trifásicos, é necessário utilizar um contactor.

Seguindo os esquemas junto, pode conseguir-se:

- a) Inverter o sentido de rotação.
- b) Duas velocidades nos aparelhos trifásicos, segundo o quadro seguinte:

Aparelho com placa de características (V)	Tensão da rede de alimentação (V)	Ligação do motor	Velocidade
230/400	230	Δ	Rápida
		Y	Lenta
400 Δ	400	Y	Rápida
		Δ	Lenta

Hélice

A hélice está equilibrada dinamicamente.

As hélices de ângulo variável vêm pré-ajustadas de fábrica, empregando-se para isso maquinaria de alta precisão.

Em nenhuma circunstância altere o ângulo de inclinação das pás, pois poderá danificar o aparelho.

Condições de trabalho e conservação

A temperatura do ar movimentado não deverá ser inferior a $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$ nem exceder os $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Evitar a excessiva acumulação de pó e sujidade sobre o aparelho: dificultam o seu arrefecimento e podem desequilibrar a hélice. Limpá-lo periodicamente.

Os rolamentos são blindados e autolubrificadas.

Acessórios

Existem para os aparelhos desta série acessórios que facilitam e complementam a sua instalação e que poderão ser adquiridos no mesmo estabelecimento onde foram comprados.

S&P dispõe de uma gama de regu-

ladores de velocidade, tanto para aparelhos monofásicos como trifásicos.

Assistência técnica

Poderão recorrer aos nossos serviços de assistência, no porto ou em Lisboa, pelo que, em caso de qualquer anomalia no funcionamento do aparelho, deverão enviá-lo para ser revisto.

Qualquer manipulação efectuada no aparelho, por pessoas estranhas aos nossos serviços, obrigam-nos -à a cancelar a garantia.

S&P reserva o direito de efectuar modificações sem aviso prévio.

Helicoidal Mural
 Axial - wall
 Hélicoïde Mural
 Axial-Wand Version
 Elicoidali Murali
 Axiale muurventilatoren
 Wersja ścienna
 Fali kivitel

TABLA DE SELECCION DE ACCESORIOS ACCESSORY SELECTION TABLE TABLEAUX DE SELECTION DES ACCESSOIRES ZUBEHÖRTABELLE CUADRO DI SELEZIONE DEGLI ACCESSORI TABELA DE SELECCAO DE ACCESÓRIOS ACCESSORIES AKCESORIA TARTOZÉK JEGYZÉK			
Ventilador Fan Ventilateur Ventilatoren Ventilatori Ventilador Wentylator Ventilátor	Defensa de descarga Discharge guard Grille de protection au soufflage Berührungsschutzgitter/d ruckseitig) Griglia di protezione (bocca di mandata) Defesa de lado da descarga Beschermerooster Siatka ochronna Nyomóoldali védőrács	Persiana de sobrepresión Overpressure louver Volets de surpression Verschlussklappe Persiana di suprapressione Persiana de sobrepresão Zeifsluitende jaloezieklep Zaluźja wywiewna Tűlnyomás kibocsátó zalu	
250	DEF-250 D	PER-250 CN	PER-250 W
315	DEF-325 D	PER-355 CN	PER-355 W
355	DEF-375 D	PER-355 CN	PER-355 W
400	DEF-450 D	PER-400 CN	PER-400 W
450	DEF-525 D	PER-450 CN	PER-450 W
500	DEF-525 D	PER-500 CN	PER-500 W
560	DEF-630 D	PER-630 CN	PER-560 W
630	DEF-630 D	PER-630 CN	PER-630 W
710	DEF-800 D	PER-710 CN	PER-800 W

Helicoidal Tubular
 Axial cylindrical cased
 Hélicoïde Tubulaire
 Axial-Rohr Version
 Elicoidali Tubolari
 Axiale buisventilatoren
 Wersja kanalowa
 Csöbe épített kivitel

TABLA DE SELECCION DE ACCESORIOS ACCESORY SELECTION TABLE TABLEAUX DE SELECTION DES ACCESSOIRES ZUBEHÖRTABELLE CUADRO DI SELEZIONE DEGLI ACCESSORI TABELA DE SELEÇÃO DE ACCESÓRIOS ACCESSORIES AKCESORIA TARTOZÉK JEGYZÉK				
Ventilador Fan Ventilateur Ventilatoren Ventilatori Ventilador Ventylator Ventilátor	Defensa de descarga Discharge guard Grille de protection Berührungsschutzgitter/d ruckseitig) Griglia di protezione (bocca de mandata) Defensa de lado da descarga Beschermerooster Siatka ochronna Nyomóoldali védőrács	Brida de acoplamiento Coupling clamp Bride Gegenflansch Flangia di collegamento Abraçadeira brida Flens Kotnierz Csatlakozó karima	Pie soporte Support foot Pied support Konsole Piede supporto Pé suporte Steun Wspornik montazowy Tartólab	Acoplamiento elástico Flexible coupling Manchette souple Elastisches verbindungsstück Guinta elastica Acoplamento elástico Flexible verbindung Złącze precidrganiowe Rezgéstompító
250	DEF-250 T	BRIDA-250	PIE-250	ACOP-250
315	DEF-315 T	BRIDA-315	PIE-315	ACOP-315
355	DEF-355 T	BRIDA-355	PIE-355	ACOP-355
400	DEF-400 T	BRIDA-400	PIE-400	ACOP-400
450	DEF-450 T	BRIDA-450	PIE-450	ACOP-450
500	DEF-500 T	BRIDA-500	PIE-500	ACOP-500
560	DEF-560 T	BRIDA-560	PIE-560	ACOP-560
630	DEF-630 T	BRIDA-630	PIE-630	ACOP-630
710	DEF-710 T	BRIDA-710	PIE-710	ACOP-710